



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

V Bruseli 20. septembra 2017
(OR. en)

2016/0221 (COD)

PE-CONS 37/17

EF 144
ECOFIN 595
CODEC 1159

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 345/2013 o európskych fondoch rizikového kapitálu a nariadenie (EÚ) č. 346/2013 o európskych fondoch sociálneho podnikania
----------	---

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2017/...

Z ...,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 345/2013 o európskych fondoch rizikového kapitálu a
nariadenie (EÚ) č. 346/2013 o európskych fondoch sociálneho podnikania**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky¹,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom³,

¹ Ú. v. EÚ C 394, 26.10.2016, s. 2.

² Ú. v. EÚ C 75, 10.3.2017, s. 48.

³ Pozícia Európskeho parlamentu zo 14. septembra 2017 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z

keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 345/2013¹ a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 346/2013² sa stanovujú jednotné požiadavky a podmienky pre správcov podnikov kolektívneho investovania, ktorí majú v úmysle v Únii používať označenie EuVECA na uvádzanie kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu na trh alebo označenie EuSEF na uvádzanie kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania na trh. Nariadenie (EÚ) č. 345/2013 a nariadenie (EÚ) č. 346/2013 obsahujú pravidlá upravujúce najmä kvalifikované investície, kvalifikované portfóliové podniky a oprávnených investorov. Na používanie označenia EuVECA podľa nariadenia (EÚ) č. 345/2013 a označenia EuSEF podľa nariadenia (EÚ) č. 346/2013 sú kvalifikovaní len správcovia, ktorí spravujú aktíva v celkovej hodnote neprevyšujúcej hraničnú hodnotu uvedenú v článku 3 ods. 2 písm. b) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ³.
- (2) V oznámení Komisie z 26. novembra 2014 o investičnom pláne pre Európu sa uvádza komplexná stratégia riešenia nedostatočného financovania, ktorý obmedzuje rastový potenciál Európy a poskytovanie pracovných príležitostí pre jej občanov. Cieľom stratégie je uvoľniť súkromné investície použitím verejného financovania a zlepšením právneho rámca pre investičné prostredie.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 345/2013 zo 17. apríla 2013 o európskych fondoch rizikového kapitálu (Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 1).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 346/2013 zo 17. apríla 2013 o európskych fondoch sociálneho podnikania (Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 18).

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 o správcoch alternatívnych investičných fondov a o zmene a doplnení smerníc 2003/41/ES a 2009/65/ES a nariadení (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 1095/2010 (Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 1).

- (3) Oznámenie Komisie z 30. septembra 2015 o Akčnom pláne na vybudovanie únie kapitálových trhov je dôležitým prvkom investičného plánu. Cieľom je zmenšenie roztrieštenosti finančných trhov a rozšírenie ponuky kapitálu pre podniky, znútra i zvonku Únie, vytvorením skutočného jednotného kapitálového trhu. V uvedenom oznámení sa uvádza, že nariadenie (EÚ) č. 345/2013 a nariadenie (EÚ) č. 346/2013 je potrebné zmeniť tak, aby ich rámce čo najlepšie umožnili podporu investícií do malých a stredných podnikov (ďalej len „MSP“).
- (4) Trh kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania by sa mal sprístupniť, aby sa zvýšili účinky rozsahu, znížili transakčné a prevádzkové náklady, zlepšilo sa konkurenčné prostredie a posilnil výber investorov. Rozšírenie základne perspektívnych správcov prispeje k sprístupneniu tohto trhu a bolo by prínosom pre podniky, ktoré hľadajú investície, tým, že im poskytne prístup k financovaniu z väčších a rozmanitejších investičných zdrojov rizikového kapitálu. Rozsah pôsobnosti nariadenia (EÚ) č. 345/2013 a nariadenia (EÚ) č. 346/2013 by sa preto mal rozšíriť umožnením používania označení EuVECA a EuSEF pre správcov podnikov kolektívneho investovania, ktorým bolo udelené povolenie podľa článku 6 smernice 2011/61/EÚ.
- (5) V záujme zachovania vysokej úrovne ochrany investorov by správcovia podnikov kolektívneho investovania, ktorým bolo udelené povolenie podľa článku 6 smernice 2011/61/EÚ, mali naďalej podliehať požiadavkám uvedenej smernice a naďalej by mali dodržiavať určité ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 345/2013 alebo nariadenia (EÚ) č. 346/2013, konkrétne tie ustanovenia, ktoré sa týkajú oprávnených investícií, cieľových investorov a požiadaviek na informácie. Príslušné orgány, ktorým sa smernicou 2011/61/EÚ udeľujú právomoci v oblasti dohľadu, by mali tiež vykonávať uvedené právomoci v súvislosti s takýmito správcami.

- (6) S cieľom zabezpečiť, aby príslušné orgány vedeli o každom novom používaní označení EuVECA a EuSEF, správcovia podnikov kolektívneho investovania, ktorým bolo udelené povolenie podľa článku 6 smernice 2011/61/EÚ, by mali zaregistrovať každý kvalifikovaný fond rizikového kapitálu alebo kvalifikovaný fond sociálneho podnikania, ktorý zamýšľajú spravovať a uviesť na trh. Tým by sa malo zabezpečiť, aby si takíto správcovia mohli zachovať svoj podnikateľský model, keďže budú schopní spravovať podniky kolektívneho investovania usadené v iných členských štátoch, a aby ďalej rozširovali sortiment ponúkaných produktov.
- (7) Súbor oprávnených podnikov, do ktorých môžu investovať kvalifikované fondy rizikového kapitálu, by sa mal rozšíriť s cieľom ďalej rozširovať ponuku kapitálu pre podniky. Do vymedzenia pojmu kvalifikovaný portfóliový podnik by sa preto mali zahrnúť spoločnosti s najviac 499 zamestnancami (malé podniky so strednou kapitalizáciou), ktoré nie sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu alebo v multilaterálnom obchodnom systéme, a MSP obchodované na rastových trhoch MSP. Nové investičné možnosti by takisto mali umožňovať subjektom vo fáze rastu, ktoré už majú prístup k ďalším zdrojom financovania, ako sú rastové trhy MSP, aby prijímali kapitál od kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu, ktoré by zasa mali prispievať k rozvoju rastových trhov MSP. Okrem toho investície kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu do kvalifikovaných portfóliových podnikov automaticky nediskvalifikujú tieto kvalifikované portfóliové podniky z ich nároku na využívanie verejných programov. S cieľom ešte viac zvýšiť investície by malo byť naďalej možné vytvoriť štruktúru fondu fondov podľa nariadenia (EÚ) č. 345/2013 a nariadenia (EÚ) č. 346/2013.

- (8) S cieľom zatraktívniť používanie označenia „EuSEF“ a ďalej zvýšiť ponuku kapitálu pre sociálne podniky by sa mal rozšíriť rozsah oprávnených podnikov, do ktorých môžu kvalifikované fondy sociálneho podnikania investovať, a to prostredníctvom rozšírenia vymedzenia pozitívneho sociálneho vplyvu. Takýmto rozšírením by sa zjednodušilo regulačné prostredie pre fondy sociálneho podnikania a uľahčila by sa účasť investorov na takýchto fondoch zameraním sa na rozpory medzi rozdielmi vo výklade toho, čo predstavuje pozitívny sociálny vplyv v rôznych kontextoch Únie.
- (9) Kvalifikovaným fondom rizikového kapitálu by sa mala umožniť aj dlhodobejšia účasť na odstupňovanom financovaní nekótovaných MSP, nekótovaných malých podnikov so strednou kapitalizáciou a MSP kótovaných na rastových trhoch MSP, aby sa ďalej zvýšil ich potenciál dosiahnuť výnosy z rýchlo rastúcich spoločností. Z tohto dôvodu by sa v nadväznosti na prvú investíciu mali umožniť následné investície.
- (10) Postupy registrácie by mali byť jednoduché a nákladovo efektívne. Registrácia správcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 345/2013 a s nariadením (EÚ) č. 346/2013 by preto mala takisto slúžiť účelu registrácie uvedenému v smernici 2011/61/EÚ, pokiaľ ide o správu kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania. Rozhodnutia o registrácii a zamietnutí registrácie podľa nariadenia (EÚ) č. 345/2013 alebo nariadenia (EÚ) č. 346/2013 by mali podľa potreby podliehať správne alebo súdne preskúmaniu v súlade s vnútroštátnym právom.

- (11) Informácie uvedené v žiadosti o registráciu a sprístupnené Európskemu orgánu dohľadu (Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy) (ďalej len „ESMA“), zriadenému nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010¹, by sa mali používať pri organizovaní a vykonávaní partnerských preskúmaní v súlade s nariadením (EÚ) č. 1095/2010 výlučne v rámci smernice 2011/61/EÚ, nariadenia (EÚ) č. 345/2013, nariadenia (EÚ) č. 346/2013 a nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 vrátane pravidiel o zhromažďovaní informácií. Tým by sa v žiadnom prípade nemal ovplyvniť výsledok nadchádzajúcich legislatívnych preskúmaní nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 a smernice 2011/61/EÚ.
- (12) Poplatky a iné platby, ktoré hostiteľské členské štáty ukladajú správcom kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a správcom kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania, prispievajú k regulačným odchýlkam a môžu niekedy predstavovať značné prekážky pre cezhraničné aktivity. Takéto poplatky a platby brzdia voľný tok kapitálu v rámci Únie, čím podnecujú zásady vnútorného trhu. Je preto potrebné zdôrazniť a objasniť, že zákaz hostiteľskému členskému štátu ukladať v súvislosti s uvádzaním kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania na trh na jeho území požiadavky alebo administratívne postupy zahŕňa zákaz ukladať poplatky a iné platby správcom za uvádzanie takýchto fondov na trh, ak nie je potrebné vykonávať žiadnu úlohu dohľadu.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

- (13) V nariadeniach (EÚ) č. 345/2013 a (EÚ) č. 346/2013 sa vyžaduje, aby správcovia kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania, ktorým nebolo udelené povolenie v súlade so smernicou 2011/61/EÚ, mali vždy dostatočné vlastné zdroje. S cieľom vytvoriť vhodnú a primeranú požiadavku na úroveň vlastných zdrojov pre správcov kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a správcov kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania by mala byť úroveň vlastných zdrojov založená na kumulatívnych kritériách a mala by byť podstatne nižšia a menej zložitá ako sumy stanovené v smernici 2011/61/EÚ, aby sa zohľadnili špecifiká, charakter a malá veľkosť týchto fondov a aby sa dodržala zásada proporcionality. S cieľom zabezpečiť jednotné chápanie uvedených požiadaviek pre uvedených správcov v celej Únii by uplatňovanie minimálnych kapitálových požiadaviek a vlastných zdrojov malo byť stanovené v tomto nariadení. Vzhľadom na osobitnú úlohu, ktorú by mohli zohrávať kvalifikované fondy rizikového kapitálu a kvalifikované fondy sociálneho podnikania v rámci únie kapitálových trhov, najmä pri podpore financovania rizikového kapitálu a sociálneho podnikania, je potrebné stanoviť špecifické a cielené pravidlá vlastných zdrojov pre zaregistrovaných správcov, ktoré sa odlišujú od rámca vlastných zdrojov pre správcov s povolením stanoveného v smernici 2011/61/EÚ.

- (14) ESMA by mala vypracovať návrh regulačných technických predpisov na predloženie Komisii. Uvedené predpisy by mali určovať informácie, ktoré by sa mali poskytnúť príslušným orgánom v žiadostiach o registráciu správcov alebo fondov podľa nariadenia (EÚ) č. 345/2013 a nariadenia (EÚ) č. 346/2013, a tie časti uvedených informácií, ktoré by mali príslušné orgány sprístupniť orgánu ESMA, aby tento mohol zorganizovať a vykonať partnerské preskúmania podľa nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.
- (15) Keďže týmto nariadením sa umožňuje používanie označení EuVECA a EuSEF pre správcov podnikov kolektívneho investovania, ktorým bolo udelené povolenie podľa článku 6 smernice 2011/61/EÚ, centrálna databáza, ktorú vedie ESMA v súlade s nariadením (EÚ) č. 345/2013 a nariadením (EÚ) č. 346/2013, by mala obsahovať aj informácie týkajúce sa kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania, ktoré spravujú a uvádzajú na trh uvedení správcovia.
- (16) S cieľom vyhnúť sa prípadnému narušeniu trhu je potrebné poskytnúť existujúcim správcom existujúcich kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a existujúcich kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania počas doby trvania týchto fondov výnimku z pravidiel týkajúcich sa vlastných zdrojov podľa tohto nariadenia. Takíto správcovia by však mali zabezpečiť, že dokážu kedykoľvek preukázať dostatok vlastných zdrojov na udržanie prevádzkovej kontinuity.

- (17) V kontexte nasledujúceho preskúmania nariadenia (EÚ) č. 345/2013 a nariadenia (EÚ) č. 346/2013 by Komisia mala zistiť, či by bolo užitočné vytvoriť dodatočnú dobrovoľnú možnosť pre retailových investorov prostredníctvom využitia zberného fondu podľa nariadenia (EÚ) č. 345/2013 a nariadenia (EÚ) č. 346/2013 pre tie kvalifikované fondy rizikového kapitálu a kvalifikované fondy sociálneho podnikania, ktoré chcú rozšíriť svoju základňu investorov. Komisia by mala tiež zistiť, či by zníženie relatívne vysokej minimálnej výšky investície mohlo byť prospešné, najmä preto, že sa môže vnímať ako potenciálna prekážka ďalších investícií do takýchto fondov. Tiež by mala zistiť, či by bolo vhodné rozšíriť používanie označenia EuSEF na určité subjekty kolektívneho financovania a mikrofinancovania s vysokým spoločenským dosahom. Hoci rizikový kapitál zostáva stále veľmi rizikovou formou investovania, malo by sa pripomenúť, že spotrebitelia majú čoraz viac k dispozícii podobne rizikové, ale neregulované formy investícií. Takéto formy investícií, ako je kolektívne financovanie, nie sú v súčasnosti regulované na úrovni Únie, zatiaľ čo používanie označení EuVECA a EuSEF je regulované a podlieha dohľadu.
- (18) Práca Komisie na únii kapitálových trhov identifikovala vymedzenie uvádzania na trh a rozdiely vo výklade tohto vymedzenia zo strany príslušných vnútroštátnych orgánov ako podstatné prekážky cezhraničných investícií. Komisia by mala preskúmať vhodnosť uvedeného vymedzenia.
- (19) Komisia by okrem toho mala analyzovať vhodnosť zavedenia správcovského pasu pre správcov kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania a vhodnosť vymedzenia uvádzania na trh pre rizikový kapitál. Komisia by na základe uvedenej analýzy mala Európskemu parlamentu a Rade predložiť správu, ku ktorej v prípade potreby pripojí legislatívny návrh.

- (20) Keďže ciele tohto nariadenia, a to ďalšie posilnenie vnútorného trhu pre kvalifikované fondy rizikového kapitálu a kvalifikované fondy sociálneho podnikania posilnením používania označení EuVECA a EuSEF, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov ich rozsahu a dôsledkov ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie uvedených cieľov.
- (21) Týmto nariadením by nemalo byť dotknuté uplatňovanie pravidiel štátnej pomoci na kvalifikované fondy rizikového kapitálu. Takéto fondy môžu slúžiť ako nástroje štátnej pomoci na podporu investícií rizikového kapitálu v MSP, napríklad prostredníctvom priaznivejšieho zaobchádzania so súkromnými investormi než s verejnými investormi, a to za predpokladu, že takáto pomoc je zlučiteľná s pravidlami štátnej pomoci, a najmä s nariadením Komisie (EÚ) č. 651/2014¹.
- (22) Nariadenie (EÚ) č. 345/2013 a nariadenie (EÚ) č. 346/2013 by sa mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

¹ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187, 26.6.2014, s. 1).

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 345/2013 sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Články 3 až 6, článok 12, článok 13 ods. 1 písm. c) a i), články 14a až 19, článok 20 ods. 3 druhý pododsek a články 21 a 21a tohto nariadenia sa uplatňujú na správcov podnikov kolektívneho investovania, ktorým bolo udelené povolenie podľa článku 6 smernice 2011/61/EÚ, ktorí spravujú portfóliá kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a zamýšľajú používať označenie EuVECA v súvislosti s uvedením týchto fondov na trh v Únii.“

2. V článku 3 sa prvý odsek mení takto:

a) v písmene d) sa bod i) nahrádza takto:

„i) v čase prvej investície kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu do tohto podniku spĺňa jednu z týchto podmienok:

- podnik nie je prijatý na obchodovanie na regulovanom trhu alebo v multilaterálnom obchodnom systéme v zmysle vymedzení v článku 4 ods. 1 bodoch 21 a 22 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ* a zamestnáva najviac 499 zamestnancov;
- podnik je malý a stredný podnik v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 13 smernice 2014/65/EÚ, ktorý je kótovaný na rastovom trhu MSP v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 12 uvedenej smernice.

* Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).“;

b) písmeno k) sa nahrádza takto:

„k) „domovský členský štát“ je členský štát, v ktorom má správca kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu svoje registrované sídlo;“;

c) písmeno m) sa nahrádza takto:

„m) „príslušný orgán“ je:

- i) pre správcov uvedených v článku 2 ods. 1 tohto nariadenia príslušný orgán uvedený v článku 3 ods. 3 písm. a) smernice 2011/61/EÚ;
- ii) pre správcov uvedených v článku 2 ods. 2 tohto nariadenia príslušný orgán uvedený v článku 7 ods. 1 smernice 2011/61/EÚ;
- iii) pre kvalifikované fondy rizikového kapitálu príslušný orgán členského štátu, v ktorom je kvalifikovaný fond rizikového kapitálu usadený;“;

d) dopĺňa sa toto písmeno:

„n) „príslušný orgán hostiteľského členského štátu“ je orgán iného členského štátu než domovského členského štátu, v ktorom sa kvalifikovaný fond rizikového kapitálu uvádza na trh.“

3. V článku 7 sa písmeno f) nahrádza takto:

„f) pristupujú ku svojim investorom spravodlivo. Tým nie je vylúčené priaznivejšie zaobchádzanie so súkromnými investormi než s verejnými investormi za predpokladu, že takéto zaobchádzanie je zlučiteľné s pravidlami štátnej pomoci, najmä s článkom 21 nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014^{*}, a zverejnené v pravidlách alebo zakladajúcich dokumentoch fondu;

* Nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187, 26.6.2014, s. 1).“

4. Článok 10 sa mení takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Interne spravované kvalifikované fondy rizikového kapitálu a externí správcovia kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu musia mať počiatočný kapitál vo výške 50 000 EUR.“;

b) dopĺňajú sa tieto odseky:

- „3. Vlastné zdroje musia vždy byť na úrovni aspoň jednej osminy fixných režijných nákladov vynaložených správcom v predchádzajúcom roku. Príslušný orgán domovského členského štátu môže upraviť túto požiadavku v prípade, ak došlo k významnej zmene v podnikateľskej činnosti správcu v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Ak správca kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu nedokončil podnikateľskú činnosť v trvaní jedného roka, požiadavka predstavuje jednu osminu očakávaných fixných režijných nákladov v jeho podnikateľskom pláne, pokiaľ príslušný orgán domovského členského štátu nevyžaduje úpravu uvedeného plánu.
4. Ak hodnota kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu spravovaného správcom presahuje 250 000 000 EUR, správca poskytne dodatočný objem vlastných zdrojov. Uvedený dodatočný objem sa rovná 0,02 % sumy, o ktorú celková hodnota kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu presahuje 250 000 000 EUR.
5. Príslušný orgán domovského členského štátu môže správcovi kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu povoliť, aby neposkytol najviac 50 % z dodatočného objemu vlastných zdrojov uvedených v odseku 4, ak má uvedený správca v tej istej výške záruku od úverovej inštitúcie alebo poisťovne, ktorá má sídlo v členskom štáte alebo v tretej krajine, kde podlieha pravidlám obozretného podnikania, ktoré príslušné orgány domovského členského štátu považujú za rovnocenné s pravidlami stanovenými v práve Únie.

6. Vlastné zdroje sa musia investovať do likvidných aktív alebo aktív ľahko zameniteľných za hotovosť v krátkej dobe a nesmú zahŕňať špekulatívne pozície.“

5. V článku 12 sa dopĺňa tento odsek:

„4. Príslušný orgán domovského členského štátu sprístupní všetky informácie, ktoré získal podľa tohto článku, príslušnému orgánu každého dotknutého kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu a príslušnému orgánu každého dotknutého hostiteľského členského štátu a ESMA včas prostredníctvom postupu uvedeného v článku 22.“

6. V článku 13 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) výšku vlastných zdrojov, ktoré má uvedený správca k dispozícii na zachovanie primeraných ľudských a technických zdrojov potrebných na riadne spravovanie jeho kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu;“

7. Článok 14 sa mení takto:

a) v odseku 1 sa vypúšťa písmeno e);

b) v odseku 2 sa vypúšťa písmeno d);

c) dopĺňajú sa tieto odseky:

„4. Príslušný orgán domovského členského štátu informuje správcu uvedeného v odseku 1, či bol zaregistrovaný ako správca kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu, najneskôr do dvoch mesiacov po tom, ako tento správca predložil všetky informácie uvedené v uvedenom odseku.

5. Registrácia v súlade s týmto článkom je registráciou na účely článku 3 ods. 3 smernice 2011/61/EÚ, pokiaľ ide o spravovanie kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu.
6. Správca kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu uvedený v tomto článku oznámi príslušnému orgánu domovského členského štátu akékoľvek významné zmeny podmienok svojej prvej registrácie v súlade s týmto článkom pred tým, ako sa tieto zmeny vykonajú.

Ak príslušný orgán domovského členského štátu rozhodne uložiť obmedzenia alebo zmeny uvedené v prvom pododseku zamietnuť informuje správcu kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu do jedného mesiaca od prijatia oznámenia o uvedených zmenách. Príslušný orgán môže uvedenú lehotu predĺžiť až o jeden mesiac, ak to považuje za potrebné z dôvodu osobitných okolností prípadu po tom, čo informuje správcu kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu. Ak počas príslušnej lehoty na posúdenie relevantný príslušný orgán nenamietne voči zmenám, zmeny sa môžu vykonať.

7. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku môže ESMA vypracovať návrh regulačných technických predpisov na spresnenie informácií, ktoré sa majú poskytnúť príslušným orgánom v žiadosti o registráciu uvedenej v odseku 1, a na spresnenie podmienok stanovených v odseku 2.

Komisii sa udeľuje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

8. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku môže ESMA vypracovať návrh vykonávacích technických predpisov, v ktorých sa stanovia štandardné vzory, predlohy a postupy poskytovania informácií príslušným orgánom v žiadosti o registráciu uvedenej v odseku 1, a podmienky stanovené v odseku 2.

Komisii sa udeľuje právomoc prijímať v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 vykonávacie technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku.

9. ESMA organizuje a vykonáva partnerské preskúmania v súlade s článkom 30 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 s cieľom posilniť konzistentnosť postupov registrácie, ktoré vykonávajú príslušné orgány podľa tohto nariadenia.“

8. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 14a

1. Správcovia podnikov kolektívneho investovania, ktorým bolo udelené povolenie podľa článku 6 smernice 2011/61/EÚ, musia požiadať o registráciu kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu, pre ktoré majú v úmysle používať označenie EuVECA.

2. Žiadosť o registráciu uvedená v odseku 1 sa podáva príslušnému orgánu kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu a obsahuje tieto informácie:
- a) pravidlá alebo zakladajúce dokumenty kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu;
 - b) informácie o totožnosti depozitára;
 - c) informácie uvedené v článku 14 ods. 1;
 - d) zoznam členských štátov, v ktorých správcovia uvedení v odseku 1 založili alebo zamýšľajú založiť kvalifikované fondy rizikového kapitálu.

Na účely prvého pododseku písm. c) informácie o opatreniach prijatých na splnenie požiadaviek kapitoly II odkazujú na opatrenia prijaté na splnenie článkov 5 a 6 a článku 13 ods. 1 písm. c) a i).

3. Ak sú príslušný orgán kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu a príslušný orgán domovského členského štátu odlišní, príslušný orgán kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu požiada príslušný orgán domovského členského štátu o informácie, či kvalifikovaný fond rizikového kapitálu patrí do rozsahu pôsobnosti povolenia správcu na spravovanie AIF, a či sú splnené podmienky stanovené v článku 14 ods. 2 písm. a).

Príslušný orgán kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu môže tiež požiadať príslušný orgán domovského členského štátu o objasnenie a informácie, pokiaľ ide o dokumenty uvedené v odseku 2.

Príslušný orgán domovského členského štátu poskytne odpoveď do jedného mesiaca od dátumu prijatia žiadosti, ktorú predložil príslušný orgán kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu.

4. Správcovia uvedení v odseku 1 nie sú povinní poskytnúť informácie alebo dokumenty, ktoré už poskytli podľa smernice 2011/61/EÚ.
5. Po posúdení dokumentov prijatých v súlade s odsekom 2 a po získaní objasnenia a informácií uvedených v odseku 3 príslušný orgán kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu zaregistruje fond ako kvalifikovaný fond rizikového kapitálu, ak správca uvedeného fondu splňa podmienky stanovené v článku 14 ods. 2.
6. Príslušný orgán kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu informuje správcu uvedeného v odseku 1, či bol uvedený fond zaregistrovaný ako kvalifikovaný fond rizikového kapitálu, najneskôr do dvoch mesiacov po tom, ako tento správca predložil všetky dokumenty uvedené v odseku 2.
7. Registrácia podľa tohto článku je platná na celom území Únie a umožňuje uvedenie týchto fondov na trh s označením EuVECA v celej Únii.
8. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku môže ESMA vypracovať návrh regulačných technických predpisov na spresnenie informácií, ktoré sa majú poskytnúť príslušným orgánom v súlade s odsekom 2.

Komisii sa udeľuje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

9. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku môže ESMA vypracovať návrh vykonávacích technických predpisov, v ktorých sa stanovujú štandardné vzory, predlohy a postupy poskytovania informácií príslušným orgánom v súlade s odsekom 2.

Komisii sa udeľuje právomoc prijímať v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 vykonávacie technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku.

10. ESMA organizuje a vykonáva partnerské preskúmania v súlade s článkom 30 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 s cieľom posilniť konzistentnosť postupov registrácie, ktoré vykonávajú príslušné orgány podľa tohto nariadenia.

Článok 14b

Členské štáty zabezpečia, aby sa akékoľvek zamietnutie registrácie správcu uvedeného v článku 14 alebo fondu uvedeného v článku 14a odôvodnilo, oznámilo správcovi uvedeným v uvedených článkoch a podliehalo právu na odvolanie na vnútroštátne súdy, správne alebo iné orgány. Uvedené právo na odvolanie sa uplatňuje aj vo vzťahu k registrácii, ak nebolo prijaté žiadne rozhodnutie o registrácii do dvoch mesiacov po tom, ako uvedený správca predložil všetky požadované informácie. Členské štáty môžu požadovať, aby správca pred uplatnením uvedeného práva na odvolanie vyčerpal všetky správne predbežné nápravné prostriedky stanovené vo vnútroštátnom práve.“

9. V článku 16 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Príslušný orgán domovského členského štátu ihneď oznámi príslušným orgánom hostiteľského členského štátu a ESMA každú registráciu správcu kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu alebo výmaz tohto správcu z registra, každé doplnenie kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu alebo výmaz tohto fondu z registra a každé doplnenie zoznamu členských štátov, v ktorých správca kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu zamýšľa uvádzať tieto fondy na trh, alebo ich výmaz z uvedeného zoznamu.

Na účely prvého pododseku príslušný orgán kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu, ktorý bol zaregistrovaný v súlade s článkom 14a, ihneď oznámi príslušnému orgánu domovského členského štátu, príslušným orgánom hostiteľských členských štátov a ESMA akékoľvek doplnenie kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu do registra alebo jeho výmaz z registra, alebo akékoľvek doplnenie zoznamu členských štátov, v ktorých správca uvedeného kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu zamýšľa uvádzať tento fond na trh, alebo ich výmaz z uvedeného zoznamu.

2. Príslušné orgány hostiteľských členských štátov nesmú ukladať správcom kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu žiadne požiadavky ani administratívne postupy týkajúce sa uvádzania ich kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu na trh, ani nesmú požadovať žiadne schválenie tohto uvedenia na trh pred jeho začatím. Takéto požiadavky alebo administratívne postupy zahŕňajú poplatky a iné platby.“

10. Vkladá sa tento článok:

„Článok 16a

1. Na účely organizovania a vykonávania partnerských preskúmaní v súlade s článkom 14 ods. 9 a článkom 14a ods. 10 príslušný orgán domovského členského štátu, alebo ak je odlišný, príslušný orgán kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu zabezpečí, že konečné informácie, na základe ktorých bola povolená registrácia, ako sú stanovené v článku 14 ods. 1 a 2 a v článku 14a ods. 2, sa sprístupnia ESMA včas po registrácii. Takéto informácie sa sprístupnia prostredníctvom postupu uvedeného v článku 22.
2. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku môže ESMA vypracovať návrh regulačných technických predpisov na spresnenie informácií, ktoré sa majú sprístupniť ESMA v súlade s odsekom 1.

Komisii sa udeľuje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

3. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku vypracúva ESMA návrh vykonávacích technických predpisov, v ktorých sa stanovujú štandardné vzory, predlohy a postupy poskytovania informácií ESMA v súlade s odsekom 1.

Komisií sa udeľuje právomoc prijímať v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 vykonávacie technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku.“

11. Článok 17 sa nahrádza takto:

„Článok 17

1. ESMA vedie centrálnu databázu, ktorá je dostupná pre verejnosť na internete a ktorá obsahuje zoznam všetkých správcov kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu, ktorí používajú označenie EuVECA, a kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu, pre ktoré uvedené označenie používajú, ako aj krajín, v ktorých sa tieto fondy uvádzajú na trh.
2. ESMA na svojom webovom sídle poskytne webové odkazy na príslušné informácie týkajúce sa tretích krajín, ktoré spĺňajú uplatniteľné požiadavky podľa článku 3 prvého odseku písm. d) bodu iv).“

12. V článku 18 sa vkladajú tieto odseky:

„1a. V prípade správcu uvedeného v článku 2 ods. 2 je príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie dohľadu nad primeranosťou opatrení a nad organizáciou správcu, aby uvedený správca mohol dodržiavať povinnosti a pravidlá, ktoré sa týkajú zakladania a fungovania všetkých kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu, ktoré spravuje. Príslušný orgán je zodpovedný aj za vykonávanie dohľadu nad dodržiavaním uvedených povinností a pravidiel správcom.

1b. V prípade kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu, ktorý spravuje správca uvedený v článku 2 ods. 2, je príslušný orgán kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu zodpovedný za dohľad nad dodržiavaním pravidiel stanovených v článkoch 5 a 6 a v článku 13 ods. 1 písm. c) a i) kvalifikovaným fondom rizikového kapitálu. Príslušný orgán kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu je zodpovedný aj za dohľad nad dodržiavaním povinností stanovených v pravidlách alebo zakladajúcich dokumentoch fondu zo strany uvedeného fondu.“

13. V článku 19 sa dopĺňa tento odsek:

„ESMA organizuje a vykonáva partnerské preskúmania v súlade s článkom 30 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 s cieľom posilniť konzistentnosť postupov v súvislosti s právomocami dohľadu a vyšetrovacími právomocami, ktoré vykonávajú príslušné orgány podľa tohto nariadenia.“

14. Článok 20 sa mení takto:

a) v odseku 2 sa dátum „16. mája 2015“ nahrádza dátumom „... [24 mesiacov od dátumu uplatňovania tohto nariadenia]“;

b) dopĺňa sa tento odsek:

„3. Správcovia uvedení v článku 2 ods. 1 musia vždy dodržiavať toto nariadenie a zodpovedajú aj za akékoľvek porušenia tohto nariadenia vrátane akejkoľvek straty alebo škody vyplývajúcej z nedodržiavania tohto nariadenia.

Správcovia uvedení v článku 2 ods. 2 musia vždy dodržiavať smernicu 2011/61/EÚ. Sú zodpovední za zabezpečovanie dodržiavania tohto nariadenia a sú zodpovední v súlade so smernicou 2011/61/EÚ. Uvedení správcovia sú taktiež zodpovední za akékoľvek straty alebo škody vyplývajúce z nedodržiavania tohto nariadenia.“

15. Článok 21 sa mení takto:

a) odsek 1 sa mení takto:

i) úvodná časť sa nahrádza takto:

„1. Príslušný orgán, dodržiujúc zásadu proporcionality, prijme primerané opatrenia uvedené v odseku 2 prípadne, ak správca alebo kvalifikovaný fond rizikového kapitálu:“;

ii) písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) používa označenie EuVECA, ale nie je zaregistrovaný v súlade s článkom 14, alebo kvalifikovaný fond rizikového kapitálu nie je zaregistrovaný v súlade s článkom 14a;“;

iii) písmeno e) sa nahrádza takto:

„e) získal registráciu na základe nepravdivých vyhlásení alebo akýmkoľvek inými nezákonnými prostriedkami v rozpore s článkom 14 alebo článkom 14a;“;

b) odseky 2, 3 a 4 sa nahrádzajú takto:

„2. V prípadoch uvedených v odseku 1 príslušný orgán v prípade potreby:

- a) prijme opatrenia na zabezpečenie toho, aby dotknutý správca kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu dodržiaval články 5 a 6, článok 7 písm. a) a b) prípadne články 12 až 14a;
- b) zakáže dotknutému správcovi kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu používanie označenia EuVECA a vymaže dotknutého správcu alebo dotknutý kvalifikovaný fond rizikového kapitálu z registra.

- 3. Príslušný orgán uvedený v odseku 1 bezodkladne informuje akýkoľvek iný relevantný príslušný orgán, príslušné orgány hostiteľských členských štátov v súlade s článkom 14 ods. 1 písm. d) a ESMA o výmaze správcu kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu alebo kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu z registra.
- 4. Právo uvádzať na trh v Únii jeden alebo viaceré kvalifikované fondy rizikového kapitálu pod označením EuVECA zanikne s okamžitou platnosťou od dátumu prijatia rozhodnutia príslušného orgánu uvedeného v odseku 2 písm. b).“;

c) dopĺňa sa tento odsek:

„5. Príslušný orgán domovského členského štátu, prípadne hostiteľského členského štátu, bezodkladne informuje ESMA, ak má jasné a preukázateľné dôvody domnievať sa, že sa správca kvalifikovaného fondu rizikového kapitálu dopustil akéhokoľvek z porušení uvedených v článku 21 ods. 1 písm. a) až i).

ESMA môže, dodržiujúc zásadu proporcionality, vydávať odporúčania v súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, ktoré sú určené dotknutým príslušným orgánom, aby prijali ktoréhokoľvek z opatrení uvedených v odseku 2 tohto článku, alebo sa zdržali prijatia takýchto opatrení.“

16. Vkladá sa tento článok:

„Článok 21a

Právomoci udelené príslušným orgánom v súlade so smernicou 2011/61/EÚ vrátane právomocí súvisiacich so sankciami sa vykonávajú aj v súvislosti so správcami uvedenými v článku 2 ods. 2 tohto nariadenia.“

17. Článok 26 sa mení takto:

a) v odseku 2 písm. a) sa dátum „22. júla 2017“ nahrádza dátumom „... [48 mesiacov od dátumu začiatku uplatňovania tohto nariadenia]“;

b) dopĺňa sa tento odsek:

„4. Súčasne s preskúmaním v súlade s článkom 69 smernice 2011/61/EÚ, a to najmä pokiaľ ide o správcov zaregistrovaných podľa článku 3 ods. 2 písm. b) uvedenej smernice Komisia analyzuje:

- a) spravovanie kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a vhodnosť zavedenia zmeny právneho rámca vrátane možnosti správcovského pasu, a
- b) vhodnosť vymedzenia pojmu uvádzanie na trh pre kvalifikované fondy rizikového kapitálu a vplyv tohto vymedzenia a jeho odlišných výkladov na vnútroštátnej úrovni na výkon činnosti a životaschopnosť kvalifikovaných fondov rizikového kapitálu a na cezhraničnú distribúciu takýchto fondov.

Komisia na základe uvedeného preskúmania predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, ku ktorej v prípade potreby pripojí legislatívny návrh.“

Článok 2

Nariadenie (EÚ) č. 346/2013 sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Články 3 až 6, články 10 a 13, článok 14 ods. 1 písm. d), e) a f), články 15a až 20, článok 21 ods. 3 druhý pododsek a články 22 a 22a tohto nariadenia sa uplatňujú na správcov podnikov kolektívneho investovania, ktorým bolo udelené povolenie podľa článku 6 smernice 2011/61/EÚ, ktorí spravujú portfóliá kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania a zamýšľajú používať označenie EuSEF v súvislosti s uvedením týchto fondov na trh v Únii.“

2. V článku 3 ods. 1 sa prvý pododsek mení takto:

a) v písmene d) sa bod ii) nahrádza takto:

„ii) si za svoj prvotný cieľ kladie dosiahnuť merateľné pozitívne sociálne vplyvy v súlade so svojimi stanovami alebo akýmikoľvek inými pravidlami či zakladajúcimi dokumentmi, ktorými sa zriaďuje podnik, ak tento podnik:

- poskytuje služby alebo tovar s prínosom v sociálnej oblasti,
- používa metódu produkcie tovaru alebo služieb, ktorá predstavuje jeho sociálny cieľ, alebo
- poskytuje finančnú podporu výlučne sociálnym podnikom vymedzeným v prvých dvoch zarážkach;“;

b) písmeno k) sa nahrádza takto:

„k) „domovský členský štát“ je členský štát, v ktorom má správca kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania svoje registrované sídlo;“;

c) písmeno m) sa nahrádza takto:

„m) „príslušný orgán“ je:

- i) v prípade správcov uvedených v článku 2 ods. 1 tohto nariadenia príslušný orgán uvedený v článku 3 ods. 3 písm. a) smernice 2011/61/EÚ;
- ii) v prípade správcov uvedených v článku 2 ods. 2 tohto nariadenia príslušný orgán uvedený v článku 7 ods. 1 smernice 2011/61/EÚ;
- iii) v prípade kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania príslušný orgán členského štátu, v ktorom je kvalifikovaný fond sociálneho podnikania usadený;“;

d) dopĺňa sa toto písmeno:

„n) „príslušný orgán hostiteľského členského štátu“ je orgán iného členského štátu než domovského členského štátu, v ktorom je kvalifikovaný fond sociálneho podnikania uvádzaný na trh.“

3. Článok 11 sa mení takto:

a) odsek 2 nahrádza takto:

„2. Interne spravované kvalifikované fondy sociálneho podnikania a externí správcovia kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania musia mať počiatočný kapitál vo výške 50 000 EUR.“;

b) dopĺňajú sa tieto odseky:

„3. Vlastné zdroje musia vždy byť na úrovni aspoň jednej osminy fixných režijných nákladov vynaložených správcom v predchádzajúcom roku. Príslušný orgán domovského členského štátu môže upraviť túto požiadavku v prípade, ak došlo k významnej zmene v podnikateľskej činnosti správcu v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Ak správca kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania nedokončil podnikateľskú činnosť v trvaní jedného roka, požiadavka predstavuje jednu osminu očakávaných fixných režijných nákladov v jeho podnikateľskom pláne, pokiaľ príslušný orgán domovského členského štátu správcu nevyžaduje úpravu uvedeného plánu.

4. Ak hodnota kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania spravovaného správcom presahuje 250 000 000 EUR, správca poskytne dodatočný objem vlastných zdrojov. Uvedený dodatočný objem sa rovná 0,02 % sumy, o ktorú celková hodnota kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania presahuje 250 000 000 EUR.

5. Príslušný orgán domovského členského štátu môže správcovi kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania povoliť, aby neposkytol najviac 50 % z dodatočného objemu vlastných zdrojov uvedených v odseku 4, ak má v tej istej výške záruku od úverovej inštitúcie alebo poisťovne, ktorá má sídlo v členskom štáte alebo v tretej krajine, kde podlieha pravidlám obozretného podnikania, ktoré príslušný orgán domovského členského štátu považuje za rovnocenné s pravidlami stanovenými v práve Únie.
6. Vlastné zdroje sa musia investovať do likvidných aktív alebo aktív ľahko zameniteľných za hotovosť v krátkej dobe a nesmú zahŕňať špekulatívne pozície.“

4. Článok 13 sa mení takto:

a) odsek 2 sa mení takto:

i) písmeno e) sa nahrádza takto:

„e) informácie o povahe, hodnote a účele investícií iných, ako sú kvalifikované investície uvedené v článku 5 ods. 1;“;

ii) dopĺňa sa toto písmeno:

„f) opis toho, ako sa zohľadňujú riziká pre životné prostredie a klímu v investičnom prístupe kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania.“;

b) dopĺňa sa tento odsek:

„5. Príslušný orgán domovského členského štátu sprístupní všetky informácie, ktoré získal podľa tohto článku, príslušnému orgánu každého dotknutého kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania, príslušnému orgánu každého dotknutého hostiteľského členského štátu a ESMA včas prostredníctvom postupu uvedeného v článku 23.“

5. V článku 14 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) výšku vlastných zdrojov, ktoré má uvedený správca k dispozícii na zachovanie primeraných ľudských a technických zdrojov potrebných na riadne spravovanie jeho kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania;“

6. Článok 15 sa mení takto:

a) v odseku 1 sa písmeno e) vypúšťa;

b) v odseku 2 sa písmeno d) vypúšťa;

c) dopĺňajú sa tieto odseky:

„4. Príslušný orgán domovského členského štátu informuje správcu uvedeného v odseku 1, či bol zaregistrovaný ako správca kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania, najneskôr do dvoch mesiacov po tom, ako tento správca predložil všetky informácie uvedené v uvedenom odseku.

5. Registrácia v súlade s týmto článkom je registráciou na účely článku 3 ods. 3 smernice 2011/61/EÚ, pokiaľ ide o spravovanie kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania.
6. Správca kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania uvedený v tomto článku oznámi príslušnému orgánu domovského členského štátu akékoľvek významné zmeny podmienok svojej prvej registrácie v súlade s týmto článkom pred tým, ako sa tieto zmeny vykonajú.

Ak príslušný orgán domovského členského štátu rozhodne uložiť obmedzenia alebo zmeny uvedené v prvom pododseku zamietnuť, informuje správcu kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania do jedného mesiaca od prijatia oznámenia uvedených zmien. Príslušný orgán môže uvedenú lehotu predĺžiť až o jeden mesiac, ak to považuje za potrebné z dôvodu osobitných okolností prípadu a po tom, čo informuje správcu kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania. Ak počas príslušnej lehoty na posúdenie relevantný príslušný orgán nenamietne voči zmenám, zmeny sa môžu vykonať.

7. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku môže ESMA vypracovať návrh regulačných technických predpisov na spresnenie informácií, ktoré sa majú poskytnúť príslušným orgánom v žiadosti o registráciu uvedenej v odseku 1, a na spresnenie podmienok stanovených v odseku 2.

Komisii sa udeľuje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

8. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku môže ESMA vypracovať návrh vykonávacích technických predpisov, v ktorých sa stanovujú štandardné vzory, predlohy a postupy poskytovania informácií príslušným orgánom v žiadosti o registráciu uvedenej v odseku 1, a podmienky stanovené v odseku 2.

Komisii sa udeľuje právomoc prijímať v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 vykonávacie technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku.

9. ESMA organizuje a vykonáva partnerské preskúmania v súlade s článkom 30 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 s cieľom posilniť konzistentnosť postupov registrácie, ktoré vykonávajú príslušné orgány podľa tohto nariadenia.“

7. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 15a

1. Správcovia podnikov kolektívneho investovania, ktorým bolo udelené povolenie podľa článku 6 smernice 2011/61/EÚ, musia požiadať o registráciu kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania, pre ktoré majú v úmysle používať označenie EuSEF.

2. Žiadosť o registráciu uvedená v odseku 1 sa podáva príslušnému orgánu kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania a obsahuje tieto informácie:
- a) pravidlá alebo zakladajúce dokumenty kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania;
 - b) informácie o totožnosti depozitára;
 - c) informácie uvedené v článku 15 ods. 1;
 - d) zoznam členských štátov, v ktorých správcovia uvedení v odseku 1 založili alebo zamýšľajú založiť kvalifikované fondy sociálneho podnikania.

Na účely prvého pododseku písm. c) informácie o opatreniach prijatých na splnenie požiadaviek kapitoly II odkazujú na opatrenia prijaté na splnenie článkov 5, 6 a 10, článku 13 ods. 2 a článku 14 ods. 1 písm. d), e) a f).

3. Ak sú príslušný orgán kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania a príslušný orgán domovského členského štátu odlišní, príslušný orgán kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania požiada príslušný orgán domovského členského štátu o informácie, či kvalifikovaný fond sociálneho podnikania patrí do rozsahu pôsobnosti povolenia správcu na spravovanie AIF, a či sú splnené podmienky stanovené v článku 15 ods. 2 písm. a).

Príslušný orgán kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania môže tiež požiadať príslušný orgán domovského členského štátu o objasnenie a informácie, pokiaľ ide o dokumenty uvedené v odseku 2.

Príslušný orgán domovského členského štátu poskytne odpoveď do jedného mesiaca od dátumu prijatia žiadosti, ktorú predložil príslušný orgán kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania.

4. Správcovia uvedení v odseku 1 nie sú povinní poskytnúť informácie alebo dokumenty, ktoré už poskytli podľa smernice 2011/61/EÚ.
5. Po posúdení dokumentov prijatých v súlade s odsekom 2 a získaní objasnenia a informácií uvedených v odseku 3 príslušný orgán kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania zaregistruje fond ako kvalifikovaný fond sociálneho podnikania, ak správca uvedeného fondu spĺňa podmienky stanovené v článku 15 ods. 2.
6. Príslušný orgán kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania informuje správcu uvedeného v odseku 1 o tom, či bol uvedený fond zaregistrovaný ako kvalifikovaný fond sociálneho podnikania, najneskôr do dvoch mesiacov po tom, ako tento správca predložil všetky dokumenty uvedené v odseku 2.
7. Registrácia podľa tohto článku je platná na celom území Únie a umožňuje uvedenie týchto fondov na trh s označením EuSEF v celej Únii.
8. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku môže ESMA vypracovať návrh regulačných technických predpisov na spresnenie informácií, ktoré sa majú poskytnúť príslušným orgánom v súlade s odsekom 2.

Komisii sa udeľuje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

9. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku môže ESMA vypracovať návrh vykonávacích technických predpisov, v ktorých sa stanovujú štandardné vzory, predlohy a postupy poskytovania informácií príslušným orgánom v súlade s odsekom 2.

Komisii sa udeľuje právomoc prijímať v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 vykonávacie technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku.

10. ESMA organizuje a vykonáva partnerské preskúmania v súlade s článkom 30 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 s cieľom posilniť konzistentnosť postupov registrácie, ktoré vykonávajú príslušné orgány podľa tohto nariadenia.

Článok 15b

Členské štáty zabezpečia, aby sa akékoľvek zamietnutie registrácie správcu uvedeného v článku 15 alebo fondu uvedeného v článku 15a odôvodnilo, oznámilo správcovi uvedeným v uvedených článkoch a podliehalo právu na odvolanie na vnútroštátne súdy, správne alebo iné orgány. Uvedené právo na odvolanie sa uplatňuje aj vo vzťahu k registrácii, ak nebolo prijaté žiadne rozhodnutie o registrácii do dvoch mesiacov po tom, ako správca predložil všetky požadované informácie. Členské štáty môžu požadovať, aby správca pred uplatnením uvedeného práva na odvolanie vyčerpal všetky správne predbežné nápravné prostriedky stanovené vo vnútroštátnom práve.“

8. V článku 17 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Príslušný orgán domovského členského štátu ihneď oznámi príslušným orgánom hostiteľského členského štátu a ESMA každú registráciu alebo výmaz správcu kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania z registra, akékoľvek doplnenie kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania do registra alebo jeho výmaz z registra, a akékoľvek doplnenie zoznamu členských štátov, v ktorých správca kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania zamýšľa uvádzať tieto fondy na trh, alebo ich výmaz z uvedeného zoznamu.

Na účely prvého pododseku príslušný orgán kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania, ktorý bol zaregistrovaný v súlade s článkom 15a, ihneď oznámi príslušnému orgánu domovského členského štátu, príslušným orgánom hostiteľských členských štátov a ESMA akékoľvek doplnenie kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania do registra alebo jeho výmaz z registra, alebo akékoľvek doplnenie zoznamu členských štátov, v ktorých správca dotknutého kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania zamýšľa uvádzať tento fond na trh, alebo ich výmaz z uvedeného zoznamu.

2. Príslušné orgány hostiteľských členských štátov nesmú ukladať správcom kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania žiadne požiadavky ani administratívne postupy týkajúce sa uvádzania ich kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania na trh, ani nesmú požadovať žiadne schválenie tohto uvedenia na trh pred jeho začatím. Takéto požiadavky alebo administratívne postupy zahŕňajú poplatky a iné platby.“

9. Vkladá sa tento článok:

„Článok 17a

1. Na účely organizovania a vykonávania partnerských preskúmaní v súlade s článkom 15 ods. 9 a článkom 15a ods. 10 príslušný orgán domovského členského štátu, alebo ak je odlišný, príslušný orgán kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania zabezpečí, že konečné informácie, na základe ktorých bola povolená registrácia, ako sú stanovené v článku 15 ods. 1 a 2 a v článku 15a ods. 2, sa sprístupnia ESMA včas po registrácii. Takéto informácie sa sprístupnia prostredníctvom postupu uvedeného v článku 23.
2. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku môže ESMA vypracovať návrh regulačných technických predpisov na spresnenie informácií, ktoré sa majú sprístupniť ESMA v súlade s odsekom 1.

Komisii sa udeľuje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

3. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku vypracúva ESMA návrh vykonávacích technických predpisov, v ktorých sa stanovujú štandardné vzory, predlohy a postupy poskytovania informácií ESMA v súlade s odsekom 1.

Komisii sa udeľuje právomoc prijímať v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 vykonávacie technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku.“

10. Článok 18 sa nahrádza takto:

„Článok 18

1. ESMA vedie centrálnu databázu, ktorá je dostupná pre verejnosť na internete a ktorá obsahuje zoznam všetkých správcov kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania, ktorí používajú označenie EuSEF, a kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania, pre ktoré uvedené označenie používajú, ako aj krajín, v ktorých sa tieto fondy uvádzajú na trh.
2. ESMA na svojom webovom sídle poskytne webové odkazy na príslušné informácie týkajúce sa tretích krajín, ktoré spĺňajú uplatniteľné požiadavky podľa článku 3 ods. 1 prvého pododseku písm. d) bodu v).“

11. V článku 19 sa vkladajú tieto odseky:

- „1a. V prípade správcu uvedeného v článku 2 ods. 2 je príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie dohľadu nad primeranosťou opatrení a nad organizáciou správcu, aby uvedený správca mohol dodržiavať povinnosti a pravidlá, ktoré sa týkajú zakladania a fungovania všetkých kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania, ktoré spravuje. Príslušný orgán je zodpovedný aj za vykonávanie dohľadu nad dodržiavaním uvedených povinností a pravidiel správcom.
- 1b. V prípade kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania, ktorý spravuje správca uvedený v článku 2 ods. 2, príslušný orgán kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania je zodpovedný za dohľad nad dodržiavaním pravidiel stanovených v článkoch 5 a 6 a v článku 14 ods. 1 písm. c) a i) kvalifikovaným fondom sociálneho podnikania. Príslušný orgán kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania je zodpovedný aj za dohľad nad dodržiavaním povinností stanovených v pravidlách alebo zakladajúcich dokumentoch fondu zo strany uvedeného fondu“

12. V článku 20 sa dopĺňa tento odsek:

„ESMA organizuje a vykonáva partnerské preskúmania v súlade s článkom 30 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 s cieľom posilniť konzistentnosť postupov v súvislosti s právomocami dohľadu a vyšetrovacími právomocami, ktoré vykonávajú príslušné orgány podľa tohto nariadenia.“

13. Článok 21 sa mení takto:

a) V odseku 2 sa dátum „16. mája 2015“ nahrádza dátumom „... [24 mesiacov od dátumu začiatku uplatňovania tohto nariadenia]“;

b) dopĺňa sa tento odsek:

„3. Správcovia uvedení v článku 2 ods. 1 musia vždy dodržiavať toto nariadenie a zodpovedajú aj za akékoľvek porušenia tohto nariadenia vrátane akejkoľvek straty alebo škody vyplývajúcej z nedodržiavania tohto nariadenia.

Správcovia uvedení v článku 2 ods. 2 musia vždy dodržiavať smernicu 2011/61/EÚ. Sú zodpovední za zabezpečovanie dodržiavania tohto nariadenia a sú zodpovední v súlade so smernicou 2011/61/EÚ. Uvedení správcovia sú taktiež zodpovední za akékoľvek straty alebo škody vyplývajúce z nedodržiavania tohto nariadenia.“

14. Článok 22 sa mení takto:

a) odsek 1 sa mení takto:

i) úvodná časť sa nahrádza takto:

„1. Príslušný orgán, dodržiujúc zásadu proporcionality, prijme primerané opatrenia uvedené v odseku 2 prípadne, ak správca kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania:“;

ii) písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) používa označenie EuSEF, ale nie je zaregistrovaný v súlade s článkom 15, alebo kvalifikovaný fond sociálneho podnikania nie je zaregistrovaný v súlade s článkom 15a;“;

iii) písmeno e) sa nahrádza takto:

„e) získal registráciu na základe nepravdivých vyhlásení alebo akýmikoľvek inými nezákonnými prostriedkami v rozpore s článkom 15 alebo článkom 15a;“;

b) odseky 2, 3 a 4 sa nahrádzajú takto:

„2. V prípadoch uvedených v odseku 1 príslušný orgán v prípade potreby:

a) prijme opatrenia na zabezpečenie toho, aby dotknutý správca kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania dodržiaval články 5 a 6, článok 7 písm. a) a b) prípadne články 13 až 15a;

- b) zakáže dotknutému správcovi kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania používanie označenia EuSEF a vymaže dotknutého správcu alebo dotknutý kvalifikovaný fond sociálneho podnikania z registra.
- 3. Príslušný orgán uvedený v odseku 1 bezodkladne informuje akýkoľvek iný relevantný príslušný orgán, príslušné orgány hostiteľských členských štátov v súlade s článkom 15 ods. 1 písm. d) a ESMA o výmaze správcu kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania alebo kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania z registra.
 - 4. Právo uvádzať na trh v Únii jeden alebo viaceré kvalifikované fondy sociálneho podnikania pod označením EuSEF zanikne s okamžitou platnosťou od dátumu prijatia rozhodnutia príslušného orgánu uvedeného v odseku 2 písm. b).“;
- c) dopĺňa sa tento odsek:
- „5. Príslušný orgán domovského členského štátu prípadne hostiteľského členského štátu bezodkladne informuje ESMA, ak má jasné a preukázateľné dôvody domnievať sa, že sa správca kvalifikovaného fondu sociálneho podnikania dopustil akéhokoľvek z porušení uvedených v článku 22 ods. 1 písm. a) až i).

ESMA môže, dodržujúc zásadu proporcionality, vydávať odporúčania v súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, ktoré sú určené dotknutým príslušným orgánom, aby prijali ktorékoľvek z opatrení uvedených v odseku 2 tohto článku, alebo sa zdržali prijatia takýchto opatrení.“

15. Vkladá sa tento článok:

„Článok 22a

Právomoci udelené príslušným orgánom v súlade so smernicou 2011/61/EÚ vrátane právomocí súvisiacich so sankciami sa vykonávajú aj v súvislosti so správcami uvedenými v článku 2 ods. 2 tohto nariadenia.“

16. Článok 27 sa mení takto:

a) v odseku 2 sa v písmene a) dátum „22. júla 2017“ nahrádza dátumom „... [48 mesiacov od dátumu začiatku uplatňovania tohto nariadenia]“;

b) dopĺňa sa tento odsek:

„4. Súčasne s preskúmaním v súlade s článkom 69 smernice 2011/61/EÚ, a to najmä pokiaľ ide o správcov zaregistrovaných podľa článku 3 ods. 2 písm. b) uvedenej smernice Komisia analyzuje:

a) spravovanie kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania a vhodnosť zavedenia zmeny právneho rámca vrátane možnosti správcovského pasu;
a

- b) vhodnosť vymedzenia pojmu uvádzanie na trh pre kvalifikované fondy sociálneho podnikania a vplyv tohto vymedzenia a jeho odlišných výkladov na vnútroštátnej úrovni na výkon činnosti a životaschopnosť kvalifikovaných fondov sociálneho podnikania a na cezhraničnú distribúciu takýchto fondov.

Komisia na základe uvedeného preskúmania predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, ku ktorej v prípade potreby pripojí legislatívny návrh.“.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa uplatňuje od ... [tri mesiace odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Článok 10 ods. 2 až 6 a článok 13 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 345/2013 v znení tohto nariadenia a článok 11 ods. 2 až 6 a článok 14 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 346/2013 v znení tohto nariadenia sa neuplatňujú na existujúcich správcov v súvislosti s kvalifikovanými fondmi rizikového kapitálu a kvalifikovanými fondmi sociálneho podnikania existujúcimi k ... [tri mesiace odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] počas doby trvania týchto fondov naďalej existujúcich k uvedenému dňu. Takýto správcovia zabezpečia, aby mohli kedykoľvek preukázať dostatok vlastných zdrojov na udržanie prevádzkovej kontinuity.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda
